



UNIVERSA
UNIVERSIS
PATAVINA
LIBERTAS



Master Lettres - Langues
Spécialité Etudes françaises - Études italiennes
parcours à l'international
Laurea magistrale in Filologia Moderna,
curriculum in Francesistica e Italianistica

DOSSIER DE CANDIDATURE 2015-2016
DOMANDA D'ISCRIZIONE 2015-2016

À remplir et imprimer en 2 exemplaires / *Compilare e stampare in due esemplari*

A retourner :

Da far pervenire a :

À l'attention de
Mme Pascale Robert
Secrétariat du Master en Études françaises-Études
italiennes
Université Stendhal-Grenoble 3
UFR de Langues étrangères
BP 25
F-38040 GRENOBLE cedex 9
Tél. : +33 (0) 4 76 82 68 89
Fax. : + 33 (0) 4 76 82 43 51
Courriel : pascale.robert@u-grenoble3.fr

Et / e

All'attenzione del
Dott. Simone Canesso
Segreteria didattica della Laurea Magistrale in
Francesistica e Italianistica
Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari
Piazzetta Folena, 1
I-35137 PADOVA
Tel. +39 049 827 48 26
Fax: +39 049 827 49 37
E-Mail: didattica.disll@unipd.it

Avant le :

5 juin 2015 pour la session de juin
(cachet de la poste faisant foi)

28 août 2015 pour la session de
septembre
(cachet de la poste faisant foi)

Entro il

5 giugno 2015 per la sessione di
giugno
(farà fede il timbro postale)

28 agosto 2015 per la sessione di
settembre
(farà fede il timbro postale)

Conditions d'accès / *Requisiti di ammissione*

• Le Master est accessible aux étudiants titulaires d'un diplôme de Licence dans un des domaines suivants : Arts, Lettres, Langues, Sciences humaines et Sociales, ou d'une *Laurea triennale* en *Lettere (L-10)*, *Lingue, letteratura e culture moderne (L-11)*, *Discipline della mediazione linguistica e culturale (L-12)* ; et justifiant au moins d'un niveau B1 en langue italienne et française. Les étudiants ayant suivi un cursus dans un pays autre que la France et l'Italie devront se prévaloir d'un titre équivalent d'au moins 180 ECTS et obtenir une validation d'études. Après l'examen des dossiers, la commission se réserve le droit d'auditionner les candidats.

• *L'ammissione al corso di laurea magistrale è riservata agli studenti in possesso di un diploma di Licence in Arts, Lettres, Langues, Sciences humaines et Sociales o di una laurea triennale in Lettere (L-10), Lingue, letteratura e culture moderne (L-11), Discipline della mediazione linguistica e culturale (L-12), e che dimostrino una competenza linguistica in italiano e francese almeno di livello B1. I candidati che abbiano frequentato corsi universitari in un Paese terzo rispetto all'Italia e alla Francia dovranno essere in possesso di un titolo universitario al termine di un corso di studi di almeno 180 CFU e ottenere il riconoscimento dell'equivalenza della carriera universitaria compiuta. Dopo la fase di valutazione dei dossier, la commissione si riserva la possibilità di convocare i candidati per un'audizione.*

Pièces à joindre au dossier / *Documentazione da allegare*

- Photocopie de la première page du passeport ou photocopie intégrale d'un document d'identité (Carte nationale d'identité, titre de séjour...) en cours de validité.
Copia della prima pagina del passaporto o fotocopia integrale di un documento d'identità e riconoscimento (carta d'identità, permesso di soggiorno, ecc.) valido.
- Lettre de motivation dans les deux langues développant le projet professionnel (original + une photocopie).
Descrizione in italiano e francese delle motivazioni e del progetto formativo e professionale a sostegno della domanda (un originale e una fotocopia).
- Preuve effective de la maîtrise des langues requises et du niveau au sens du cadre européen commun de référence pour les langues : (diplôme, curriculum universitaire, certificats, attestation de la part d'un enseignant qualifié...), sauf pour la langue-mère.
Attestazione del livello di competenza dell'italiano e del francese secondo quanto previsto dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (diplomi, carriera universitaria, certificazioni, dichiarazione di un docente specialista, ecc.) ad esclusione della lingua madre.
- Relevés de notes du cursus universitaire (photocopies, 2 exemplaires).
Certificato degli esami universitari sostenuti (in doppia copia).
- L'attestation de réussite en Licence devra être fournie ultérieurement.
Il certificato di laurea dovrà essere presentato in un secondo momento.

Calendrier / *Scadenze*

Affichage et mise en ligne de la liste des candidats admis au Master
Affissione all'albo e messa in rete dell'elenco degli ammessi alla Laurea Magistrale

- pour les demandes déposées avant le 5 juin 2015: le 30 juin 2015
per le domande presentate entro il 5 giugno 2015: 30 giugno 2015

- pour les demandes déposées avant le 28 août 2015 : le 09 septembre 2015
per le domande presentate entro il 28 agosto 2015 : 09 settembre 2015

Les résultats définitifs seront communiqués par courrier ou par mail. En aucun cas les résultats ne seront communiqués par téléphone.

I risultati definitivi ufficiali saranno comunicati anche per posta ai soli ammessi. In nessun caso i risultati saranno comunicati per telefono.

Les candidats retenus devront impérativement confirmer leur demande d'inscription en remplissant et renvoyant le formulaire disponible en ligne dans un délai de rigueur de 7 jours (cachet de la poste faisant foi) après l'affichage des résultats.

Pena la decadenza, i candidati selezionati devono, entro 7 giorni (farà fede il timbro postale) dall'affissione dei risultati, confermare la richiesta di iscrizione tramite il modulo presente in rete.

Attention : Aucun dossier, ni son contenu, ne sera renvoyé au candidat.

NB. : Le domande e gli allegati trasmessi dai candidati non saranno restituiti.

DONNEES PERSONNELLES / DATI PERSONALI

Photo à coller
obligatoirement

Fotografia obbligatoria

Nom patronymique :

Cognome:

Prénoms :

Nome:

Nom d'usage :

(si différent du nom patronymique)

Date et lieu de naissance :

Data e luogo di nascita:

Nationalité :

Cittadinanza:

Adresse permanente :

Domicilio:

.....

(cette adresse sera utilisée pour l'envoi des courriers)

(si tratta dell'indirizzo che sarà utilizzato per ogni comunicazione)

Ville :

Città:

Code postal :

Codice postale:

Pays :

Stato:

Tél. :

Tel.:

Portable :

Cell.:

Adresse électronique :

E-mail:

Dossier de candidature / Domanda d'iscrizione

Master Lettres-Langues, spécialité Études françaises et Études italiennes

Laurea magistrale in Francesistica e Italianistica

Secrétariat de Grenoble

Université Stendhal Grenoble 3 – UFR de Langues étrangères –

BP 25 F-38040 GRENOBLE cedex 9

Tél. : +33 (0) 4 76 82 68 89 ; Fax. : + 33 (0) 4 76 82 43 51

Courriel : pascale.robert@u-grenoble3.fr

Segreteria didattica di Padova

Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari – Piazzetta Folena, 1

I-35137 PADOVA

Tel. : +39 049 827 48 26; Fax: +39 049 827 49 37

E-Mail: didattica.disll@unipd.it

CURSUS SCOLAIRE ET UNIVERSITAIRE / CARRIERA SCOLASTICA E UNIVERSITARIA

1) Êtes-vous titulaire du baccalauréat ?

È in possesso di un titolo di scuola secondaria superiore? OUI / SI NON / NO

Si oui, en quelle année l'avez-vous obtenu ?

Se sì in che anno l'ha conseguito?

Dans quelle section ?

Titolo del diploma conseguito:

Mention :

Voto di maturità:

Si non, indiquez le diplôme dont vous êtes titulaire :

In caso contrario, indicare il titolo di cui si è in possesso:

Mention :

Voto:

2) Détaillez dans le tableau ci-dessous le cursus universitaire suivi depuis l'obtention du baccalauréat ou de son équivalent :

Specificare nella tabella seguente la carriera universitaria svolta a partire dal conseguimento della maturità o titolo equivalente:

Année universitaire <i>Anno accademico</i>	Intitulé de la formation <i>Corso di Laurea</i>	Nom de l'établissement <i>Nome dell'Università</i>	Diplôme obtenu <i>Diploma conseguito</i>	Mention <i>Voto</i>

3) Langues étrangères / *Lingue straniere*

Mentionner la langue et cocher la case correspondant au niveau de connaissance :

Indicare la lingua ed evidenziare il livello di conoscenza con una crocetta:

	Lu / <i>Lettura</i>			Ecrit / <i>Scrittura</i>			Parlé / <i>Parlato</i>		
	T. bien <i>Ottima</i>	Bien <i>Buona</i>	Passable <i>Discreta</i>	T. bien <i>Ottima</i>	Bien <i>Buona</i>	Passable <i>Discreta</i>	T. bien <i>Ottima</i>	Bien <i>Buona</i>	Passable <i>Discreta</i>
1 ^{re} langue <i>prima lingua</i>									
2 ^e langue <i>seconda lingua</i>									
3 ^e langue <i>terza lingua</i>									

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE / ESPERIENZE PROFESSIONALI

Avez-vous déjà effectué des stages durant votre scolarité ?
 Ha già effettuato degli stage durante la carriera scolastica o universitaria? OUI/SI NON/NO

Si oui, précisez :
 Se sì, indicare:

	Nature du stage <i>Tipo di stage</i>	Nom de l'entreprise <i>Nome dell'istituzione o azienda</i>	Dates <i>Date</i>
1 ^{er} stage <i>primo stage</i>			
2 ^e stage <i>secondo stage</i>			
3 ^e stage <i>terzo stage</i>			
4 ^e stage <i>quarto stage</i>			

Avez-vous déjà eu des expériences professionnelles rémunérées ?
 Ha già svolto un'attività lavorativa retribuita? OUI/SI NON/NO

Si oui, précisez :
 Se sì, indicare:

	Nature de l'emploi (tâches effectuées) / <i>Tipo di impiego (compiti svolti)</i>	Nom de l'entreprise <i>Nome dell'istituzione o azienda</i>	Dates <i>Date</i>
1 ^{er} activité / <i>prima attività</i>			
2 ^e activité / <i>seconda attività</i>			
3 ^e activité / <i>terza attività</i>			
4 ^e activité / <i>quarta attività</i>			

